

ANKARA ÜNİVERSİTESİ İLE BİŞKEK SOSYAL BİLİMLER ÜNİVERSİTESİ ARASINDA AKADEMİK İŞBİRLİĞİ PROTOKOLU

Ankara Üniversitesi ile Bişkek Sosyal Bilimler Üniversitesi, iki kuruluş arasındaki ilişkileri geliştirmek, güçlendirmek ve karşılıklı olarak işbirliğini teşvik etmek amacıyla aşağıdaki hususları destekleyecek bir işbirliği yapmak konusunda görüş birliğine varmışlardır.

I

Ankara Üniversitesi ile Bişkek Sosyal Bilimler Üniversitesi arasında daha güçlü akademik bağlar oluşturulacak ve işbirliği kurulacaktır.

Akademik personelin eğitimi ve geliştirilmesinde karşılıklı yardımlaşma sağlanacaktır.

Çeşitli bilimsel ve eğitsel alanlarda bilgi ve deneyim alış veriş ve ortak çalışmalar yapılacaktır.

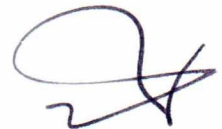
II

Taraflar birinci maddede ifade edilen genel çerçeve içinde aşağıda belirtilen hususlarda işbirliğini desteklemek ve gerekli önlemleri almak konusunda fikir birliğine varmışlardır.

1-Taraflar karşılıklı ilgi alanlarına giren bilimsel problemlere çözüm bulma konusunda birbirlerinin bilgi ve deneyimlerinden yararlanacaklardır.

2-Taraflar karşılıklı olarak birbirlerinin fikir ve deneyimlerinden yararlanmak amacıyla akademik personel değişimi yapacaklardır.

3-Taraflar karşılıklı olarak ilgi alanlarına giren konularda araştırmacı ve öğrenci değişimini destekleyeceklerdir.



4-Eğitim, ğretim ve araştırmalar için yararlanılabilecek kitap ve çeşitli yayınlar ile malzemenin değişimi sağlanacaktır.

5- Taraflar karşılıklı olarak bilimsel amaçlı toplantıların düzenlenmesini zendireceklerdir.

6- Tarafların ilgi alanlarına giren konularda ortak araştırmaların yapılması desteklenecektir.

III

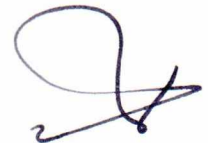
Akademik personel, araştırmacı ve ğrenci değişimi ile ilgili olarak yıllık kontenjanlar ve kalış süreleri ayrıca hazırlanacak bir çalışma programı ile belirlenecek, aynı çalışma programı, II. maddede belirtilen ortak çalışma konularının ayrıntılarını da kapsayacaktır.

IV

Protokolun işlerlik kazanabilmesi için işbirliğinin şekil ve ayrıntılarını belirleyen ALIşMA PROGRAMLARI her yıl gelişen ihtiyaçlar çerçevesinde tarafların nerileri doğrultusunda yeniden düzenlenebilecektir.

V

Bu protokol ve bağlantılı olarak hazırlanacak çalışma programlarının işlerliğini kontrol amacıyla gerektiğinde tarafların st düzey yöneticileri arasında görüşmeler ve ziyaretler yapılabilecektir.



VI

Karşılıklı ziyaretler sırasında, kabul eden Kurumun bulunduğu kente kadar olan yol giderleri ve diğer harcamalar gönderen tarafça, konaklama ve yemek giderleri ise kabul eden tarafça karşılanacaktır.

VII

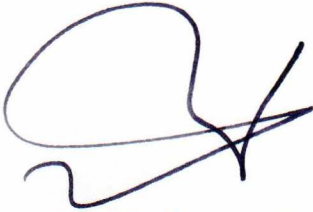
Bu protokol imzalandığı tarihten itibaren üç yıl süreyle yürürlükte kalacak, sürenin bitimine altı ay kala taraflardan biri işbirliğinin sona erdirilmesini yazılı olarak talep etmedikçe ikinci bir üç yıllık süre için kendiliğinden uzatılmış sayılacaktır.

VIII

Bu protokol Türkçe ve İngilizce olmak üzere iki dilde ve her birinden ikişer kopya halinde hazırlanmıştır. Her iki dildeki metinler içerik olarak aynı olup, aynı derecede geçerlidir.

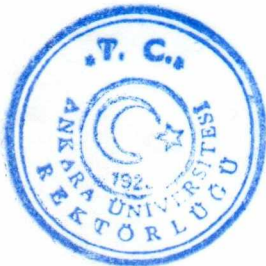
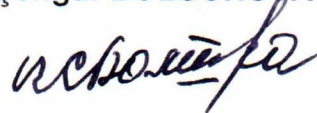
Ankara Üniversitesi
adına

Bişkek Sosyal Bilimler Üniversitesi
adına



Prof.Dr.Güenal AKBAY
Rektör

Prof.Dr. İşengül BOLCUROVA
Rektör



Yer : Ankara
Tarih: 21.03.995

ANKARA UNIVERSİTESİ İLE BİSKEK SOSYAL BİLİMLER UNIVERSİTESİ
ARASINDA YAPILACAK AKADEMİK İSBİRLİĞİNE İLİŞKİN ÇALIŞMA PROGRAMI

21 Mart 1995 tarihinde Biskek Sosyal Bilimler Üniversitesi ile Ankara Üniversitesi Rektörleri arasında imzalanan Akademik İsbirliği Protokolü gereğince yapılacak çalışmalar için Taraflar karşılıklı yarar, hak eşitliği ve her iki ülkenin kanunlarına saygı ilkelerine dayanarak aşağıdaki prensip kararlarını almışlardır.

1- Taraflar kendi Üniversitelerine bağlı fakülte ve enstitüleri ile diğer birimlerinden uygun görecekları bilim dallarından öğretim üyesi ve öğrenci değişimi yapacaklardır. Her yıl karşılıklı olarak belirlenecek çeşitli bilim dallarından en çok 2 öğretim üyesi ile 10 öğrenciyi uygun görecekları süre ile ülkelerine davet edebileceklerdir. Öğretim üyeleri ders ve konferanslar vermek ve bilimsel çalışmalar yapmak, öğrenciler ise öğrenim görmek ve staj yapmak üzere davet edileceklerdir. Davet edilen öğretim üyesi ile öğrencilerin yol giderleri gönderen tarafa ait olacak, diğer bütün giderleri ev sahibi tarafından karşılanacaktır.

2- Arzu edilen bilim dallarında çeşitli bilimsel yayınlar, kitaplar ve araştırmalar karşılıklı olarak temin edilmeye çalışılacaktır. Özellikle Türk Dilleri Ders Kitapları ile Kırgızca Ders Kitaplarının yazılması, yayınlanması ile karşılıklı dağıtımı sağlanacaktır.

3- Türk ve Kırgız dillerinde yapılmış bilimsel çalışmalardan arzu edilenler özetlenerek her iki Üniversitenin süreli yayınlarında Türkçe ve Kırgızca yayınlamaya gayret edilecektir.

3-Taraflar uygun görülecek alanlarda konferanslar ve bilimsel araştırmalar için karşı taraftan davet edileceklerdir.

4- Taraflar öğretim üyeleri ile eğitim, staj için davet edecekleri öğrencilerini değişim programlarını en az üç ay önce karşı tarafa bildirecektir.

Bu Çalışma Programı Taraflarca imzalandığı an yürürlüğe girecektir.

Bu Çalışma Programı, Taraflardan birinin en az 6 ay önce Çalışma Programını sona erdirmek istediğini yazılı olarak bildirmesi ile son bulacaktır.

Biskek Sosyal Bilimler
Üniversitesi Rektörü
Prof.Dr. Isengul BOLCUROVA



Ankara Üniversitesi
Rektörü
Prof.Dr. Gunal AKBAY

